



**MINISTERUL JUSTIȚIEI AL REPUBLICII MOLDOVA**  
**AGENT GUVERNAMENTAL**

*Text tradus și redactat de Direcția Generală Agent Guvernamental.  
Poate fi supus revizuirii redacționale.*

**SECTIUNEA A DOUA**

**DECIZIE**

Cererea nr. [66094/12](#)  
Piotr MOCIU  
împotriva Republicii Moldova

Curtea Europeana a Drepturilor omului (SECTIA A DOUA), reunită la 7 Februarie 2017 într-o camera compusă din:

Nebojša Vučinić, *Președinte*,

Valeriu Grițco,

Stéphanie Mourou-Vikström, *judicatori*,

și Hasan Bakırcı, *Grefier adjunct de secție*,

Având în vedere cererea sus-menționată depusă la 8 octombrie 2012,

Având în vedere observațiile prezentate de Guvernul respondent și observațiile prezentate de reclamant,

Deliberând, pronunță următoarea decizie :

**ÎN FAPT**

Reclamantul, domnul Piotr Mociu, resortisant al Republicii Moldova, s-a născut în 1954 și locuiește în Cazaclia. El a fost reprezentat în fața Curții de către domnul Balan P., avocat care practică în Chișinău.

Guvernul Republicii Moldova ("Guvernul") a fost reprezentat de către agentul guvernamental domnul Apostol L..

La 3 August 2012, reclamantul a fost reținut fiind suspectat de fraudă.

La 6 August 2012, procurorul a înaintat un demers pentru eliberarea mandatului de arest a reclamantului. În aceeași zi, Judecătoria Comrat a ordonat arestul preventiv al reclamantului pentru un termen de 30 de zile. Ulterior, reclamantul a fost plasat în arest preventiv în Inspectoratul de poliție Comrat. La 7 August 2012, reclamantul a

contestat mandatul de arest. La 10 August 2012, s-a plâns în legătura cu faptul că starea sa de sănătate s-a înrăutățit în timp ce se afla în detenție preventivă, în legătura cu guta de care suferea de câțiva ani, și prin urmare a cerut să fie examinat de către un medic.

La 13 August 2012, reclamantul a fost văzut de către un medic reumatolog în celula sa. Medicul nu a făcut nici o constatare care ar susține plângerile reclamantului și a recomandat o examinare suplimentară la un spital. Recomandarea medicului nu a fost urmată. După ce a fost examinat de către lucrătorii medicali ai penitenciarului, administratorul penitenciarului a concluzionat că reclamantul este într-o stare corespunzătoare pentru a se afla în detenție.

La 28 August 2012, Curtea de Apel Cahul a examinat apelul reclamantului cu privire la mandatul de arestare. În ședința de judecată, reprezentantul reclamantului a prezentat copiile de pe fișele medicale ale reclamantului, ce confirmau diagnosticul "Gută în stadiu decompensat în fază de acutizare". Cu toate acestea, Curtea a respins pretențiile reclamantului cu privire la starea de sănătate ca fiind fără temei, bazându-se pe opinia lucrătorilor medicali ai penitenciarului, conform căreia, reclamantul a putut să primească asistență medicală corespunzătoare în detenție. La cererea procurorului, instanțele au prelungit termenul arestului preventiv de câteva ori.

La 30 Noiembrie 2012, Judecătoria Comrat a dispus arestul la domiciliu al reclamantului. Reclamantul a contestat decizia.

La 10 Decembrie 2012, Curtea de Apel Comrat, a anulat decizia primei instanțe și a dispus eliberarea reclamantului din detenție.

Pe durata procesului reclamantul a fost deținut în două instituții de detenție, și anume în Inspectoratul de Poliție Comrat și Penitenciarul Cahul. Părțile nu au indicat perioada exactă de detenție în instituțiile sus-menționate.

## Capete de plângere

Reclamantul s-a plâns în temeiul articolului 3 al Convenției în legătură cu condițiile precare de detenție în Inspectoratul de Poliție Comrat și lipsa asistenței medicale corespunzătoare. De asemenea, el s-a plâns în temeiul articolului 5 § 4 al Convenției referitor la faptul că Curtea de Apel Comrat a examinat apelul împotriva deciziei Judecătoriei Comrat, din 6 August 2012, într-un termen de peste trei săptămâni.

## ÎN DREPT

Reclamantul s-a plâns în temeiul articolului 3 din Convenție despre faptul că condițiile de detenție în Inspectoratul de Poliție Comrat constituie tratament inuman și degradant. Totodată, reclamantul a omis să specifice perioada aflării în instituția respectivă. Nici nu a prezentat detalii referitor la condițiile pe care le-a considerat a

fi inadecvate (vezi *Ananyev și alții c. Rusiei*, nr. 42525/08 și 60800/08, §122, 10 Ianuarie 2012). În astfel de circumstanțe Curtea consideră cererea respectivă nefondată și lipsită de temei, și, prin urmare, inadmisibilă în sensul articolului 35 §§ 3 și 4 al Convenției.

Suplimentar, reclamantul s-a plâns că autoritațile au omis în a-l asigura cu tratamentul medical necesar stării de sănătate. Însă, Curtea atrage atenția asupra faptului că reclamantul a omis să prezinte dovezi în acest sens, ce ține de articolul 3, de asemenea. Și anume, reclamantul nu a prezentat dovezi referitor la necesitatea urgentă a asistenței medicale. Corespunzător, Curtea decide acest capăt de cerere ca fiind, de asemenea, nefondată, și, prin urmare, inadmisibilă în sensul articolului 35 §§ 3 și 4 al Convenției

Subsecvent, reclamantul s-a plâns referitor la examinarea de către Curtea de Apel a apelului împotriva deciziei Judecătorei Comrat din 6 August 2012, abia la data de 30 August 2012. În opinia sa, întârzierea îndelungată a examinării apelului de către Curtea de Apel, ține de încălcarea prevăzută de articolul 5 § 4 al Convenției.

Curtea reiterează că articolul 5 § 4 nu garantează un astfel de drept, precum cel de a ataca deciziile care dispun sau prelungesc detenția, întrucât această prevedere se referă la „procedură”, și nu la „căi de atac”. Intervenția unei singure autorități corespunde articolului 5 § 4 al Convenției, cu condiția că procedura urmată are un caracter judiciar și oferă individului vizat garanții corespunzătoare modului de privare de libertate în cauză (a se vedea *Ječius c. Lituaniei*, nr. 34578/97, § 100, CEDO 2000-IX, citat în *Malai c. Moldovei*, nr. 7101/06, § 29, 13 noiembrie 2008). Prin urmare, rezultă că plângerea în cauză este incompatibilă *ratione materiae* cu prevederile Convenției, în sensul articolului 35 § 3, și trebuie respinsă, în conformitate cu Articolul 35 § 4 al Convenției. Din aceste motive, Curtea, în unanimitate,

*Declară cererea inadmisibilă.*

Redactată în limba engleză și comunicată în scris la 2 Martie 2017.

Hasan Bakırcı  
Grefier adjunct

Nebojša Vučinić  
Președinte